Anno CXXXIII, N. 102.

Trieste, domenica 15 aprile 1917.

Abbonamento annuo, compresa la trasmissione, per Trieste Corone 36.—; per altri luoghi della Monarchia a.-u. e per la Germania Corone 44.—

Gli uffici di **Redazione** e di **Amministrazione** si trovano al secondo piano della casa **N. 2** di **Piazza** della Borsa. Telefono N. 1600.

Presentemente e finchè non sia presa altra disposizione **L'Osservatore Triestino**, foglio ufficiale per Trieste ed il Litorale, si pubblica **giornalmente**. Nei giorni dal martedì alla domenica esce alle sette antimeridiane, il lunedì alle dodici meridiane. Singole copie si vendono ora a centesimi dieci.

L'OSSERVATORE TRIESTINO

L' Osservatore Triestino si pubblica il lunedì alle dodici meridiane, gli altri giorni alle sette antimeridiane.

PARTE UFFICIALE

VIII—71-2—16.

La i. r. Luogotenenza in data 11 aprile 1917, N. 71/2—16, in seguito ad autorizzazione impartita dall' i. r. Ministero dell' interno e d'accordo con l' i. r. Ministero del commercio, con rescritto del 30 ottobre 1916 N. 33875 ex 1914, ha approvato le modificazioni dello statuto della Società in azioni Ampelea, Società anonima di distillazione ed industrie chimiche con la sede in Rovigno, deliberate dagli azionisti di detta Società nel congresso del 20 dicembre 1913, ciò chè si reca a pubblica conoscenza.

Trieste, 11 aprile 1917.

Dall' i. r. Luogotenenza.

PARTE NON UFFICIALE

La guerra.

(Notizie dell'i. r. „Tel.-Korr.-Bureau").

La guerra con l'Italia.

Le operazioni.

Vienna, 14 aprile. Si comunica ufficialmente in data d'oggi:

„Teatro della guerra con l'Italia. Gl'italiani spiegarono ieri un'attività aviatoria altrettanto animata quanto infruttuosa. Squadre aeree nemiche irrompenti a Plava e verso la valle del Vippaco furono messe in fuga dai nostri aeroplani. Un aeroplano italiano precipitò a Dornberg; gli aviatori giacquero morti. Nella zona di Prosecco e a Pirano i nostri cannoni da difesa costrinsero gli aeroplani nemici a volgersi al ritorno. I getti di bombe degl'italiani non ebbero effetto alcuno.

I nostri aviatori attaccarono parecchi baraccamenti nel Goriziano.

Il sostituto capo dello Stato maggior generale de Höfer, tenente maresciallo."

Teatro orientale e teatro balcanico.

Vienna, 14 aprile. Si comunica ufficialmente in data d'oggi:

Teatro orientale e sudest. Non si sono avuti avvenimenti particolari.

Il sostituto capo dello Stato maggior generale de Höfer, tenente maresciallo."

I nostri aviatori.

Vienna, 14 aprile. Un nostro aeroplano (osservatore il tenente B. E. Koller e pilota il caporale L. Bauer), compiendo in Rumenia un volo di esplorazione, atterrò un Nieuport, ne mise in fuga un secondo, si sottrasse abilmente a ulteriori attacchi e altri ne respinse e ritornò felicemente alla sua base.

Austria-Ungheria e Russia.

Vienna, 14 aprile In un comunicato dell' i. r. „Tel.-Korr.-Bureau" si rileva che il Governo della Monarchia austro-ungarica ha preso atto della dichiarazione dell' 11 corrente del Governo russo e ne deduce che gli scopi del nuovo Governo di Pietroburgo si coprono con quelli della Monarchia, spiegati dal Ministro degli esteri nel colloquio del 31 marzo.

Si può quindi stabilire che il Governo provvisorio russo e il Governo austro-ungarico aspirano ugualmente a una pace onorevole per ambe le parti e atta a garantire la esistenza, l'onore e la potenzialità di sviluppo degli Stati belligeranti. Oggi dopo la dichiarazione del Governo russo è ancor più forte il convincimento espresso della profferta del 12 dicembre 1916 che i diritti e le giuste pretese delle due potenze centrali siano conciliabili con quelle delle altre nazioni.

Risultando così dimostrato al mondo e in particolare ai popoli della Russia che questa non è più costretta a lottare per la sua difesa e la libertà dei suoi popoli, non può tornarle difficile di trovare la via dell' accordo, tanto meno in quanto Sua Maestà l'Imperatore e Re, di concerto con i Monarchi alleati, nutre il desiderio di vivere in avvenire in pace e amicizia con il popolo russo assicurato e contento nelle sue condizioni di vita interna ed esteriore.

Una manifestazione del conte Czernin.

Vienna, 14 aprile. In risposta al discorso del borgomastro Dr. Weiskirchner il ministro degli esteri conte Czernin ha scritto al Borgomastro la seguente lettera:

„Eccellenza! Accolga l'Eccellenza Vostra i miei più cordiali ringraziamenti per le parole a me rivolte. La coscienza che la popolazione di Vienna e, credo, di tutta la Monarchia approva la mia politica mi dà la sicurezza di proseguire sulla via battuta. Il terribile dramma della guerra mondiale si appressa alla fine e questa fine sarà una pace onorevole per la Monarchia, perchè in quasi tre anni di lotta i popoli dell' Austria-Ungheria hanno dimostrato di non lasciarsi nè vincere nè annientare giammai. Davanti alla loro forza e grandezza impallidisce l'eroismo dell'antichità. L' odierna generazione sopravvivrà nella storia. Ancora le generazioni di secoli lontani parleranno con rispetto e ammirazione di coloro che nella guerra più terribile di tutti i tempi hanno difeso felicemente l'esistenza e l'onore della Monarchia e ne hanno garantito lo sviluppo per tutti i tempi avvenire."

Reduce dalla prigionia russa.

Vienna, 14 aprile. La „Neue Freie Presse" reca: Il deputato della città di Leopoli Ernesto Breiter, liberato dalla prigionia russa, trovasi già in viaggio per Stoccolma e giungerà nei prossimi giorni a Vienna.

Sui teatri di guerra della Germania.

Berlino, 14 aprile. L'„Agnzia Wolff" annunzia: Dal Quartier generale si comunica in data d'oggi:

„Teatro occidentale. (Gruppo del maresciallo generale di campo principe Ruperto di Baviera). A nordest di Arras e sulla Scarpe subentrava ieti una tregua nei combattimenti. Più a sud, a Croisilles e Bullecourt, dopo violenta preparazione d'artiglieria gli inglesi attaccarono più volte invano. Nell'incalzare il nemico le nostre truppe gl' inflissero perdite rilevanti.

Su ambe le sponde della Somme poderose forze nemiche tornarono iersera a irrompere contro le nostre posizioni a St. Quentin. Quegli attacchi andarono disastrosamente falliti. Il nemico vi lasciò prigionieri nelle nostre mani 3 ufficiali e più di 200 uomini.

Dal 7 aprile i quartieri interni di St. Quentin vengono arbitrariamente bombardati con crescente violenza da artiglieria nemica di tutti i calibri. Il palazzo di giustizia, la cattedrale ed il Municipio sono già gravemente danneggiati.

(Gruppo di esercito del Principe ereditario germanico.) Da Soissons fino a Reims e nella parte occidentale della Champagne le artiglierie continuano a battersi con violenza estrema. Piazzando batterie in vicinanza degli storici monumenti architettonici di Reims, i francesi li esposero ai danni del nostro fuoco d'artiglieria.

In più punti si respinsero irruzioni di fanteria francese.

(Gruppo di esercito del maresciallo generale di campo duca Alberto del Württemberg.) Nei Vosgi nostri drappelli d'attacco trassero 20 prigionieri dalle trincee nemiche nella valle di Plaine.

Su tutto il fronte, precipuamente nei settori di combattimento, regnò più intensa attività aviatoria. I nemici perdettero per attacco aereo il 12 aprile 11, il 13 aprile 24 aeroplani e 4 palloni frenati.

Una squadra aerea nemica fu sterminata sopra Douai. La sola colonna volante comandata dal capitano di cavalleria barone de Richthoffen abbattè 14 aeroplani nemici, dei quali 3 precipitarono per opera del duce, 4 per opera del tenente Wolff.

Teatro orientale. In singoli tratti del fronte l'artiglieria russa mantenne un vivo fuoco. L'attività d'avancampo si ridusse a poca cosa.

Fronte macedone. Niente di nuovo.

Il primo Quartiermastro generale de Ludendorff."

La battaglia di Arras.

Berlino, 14 aprile. La „Wolff", osservato che la battaglia di Arras continua accanita, rileva che in alcuni punti gl' inglesi furono ricacciati e che a Bullecourt si fecero prigionieri 27 ufficiali e 1137 uomini e si tolsero agl'inglesi 53 mitragliatrici. Gli inglesi hanno occupato Gouzeaucourt.

Guerra aerea.

Berlino, 13 aprile. („Wolff"). — Nel marzo l' Intesa perdette in occidente 152 aeroplani, in oriente 9 e 19 palloni frenati, mentre la Germania ne perdeva 36 in occidente e sette in oriente. Il nemico non sa più contestare la superiorità germanica nell' aria.

La salute dell'Imperatore germanico.

Berlino, 14 aprile („Wolff"). Nella stampa estera spesseggiano in questi ultimi tempi le notizie d'una pretesa malattia dello Imperatore Guglielmo. Quelle voci sono prive d'ogni fondamento.

Austria-Ungheria e Germania.

Vienna, 14 aprile. Secondo il „Fremden-Blatt" giungeva ieri a Vienna il sottosegretario di Stato germanico de Stumm e teneva conferenze politiche con il ministro degli esteri conte Czernin.

America e Germania.

Berna, 13 aprile. Il „Temps" ha da Montevideo: Il Governo dell'Uraguay ha dichiarato la propria neutralità nel conflitto americano-germanico-cubano.

Berna, 13 aprile. Il Governo federale ha proclamato la propria neutralità assoluta anche nel conflitto americano-germanico.

Si ha da San Francisco esservisi segnalata la presenza di sottomarini germanici nel Pacifico all'altezza di San Francisco e essersi prese le volute precauzioni.

il „Temps" ha da Nuova York che due navi da guerra americane catturarono nel Pacifico uno scooner carico di munizioni per il generale Villa.

Londra, 13 aprile. Il „Daily Telegraph" ha da Nuova York che, per ora, contro il volere del Wilson, si adotterà il solo arrolamento volontario di circa mezzo milione d'uomini.

Amsterdam, 13 aprile. A una colazione del Circolo americano il primo ministro Lloyd George ha pronunciato un discorso sull' intervento americano. Ha detto che si tratta di una lotta per la libertà e che sta negli alleati di smentire le previsioni del Hindenburg che ritiene l'America impreparata e nullo il suo peso sulla bilancia della guerra; a tal uopo occorrere navi, navi e ancora navi.

Lloyd George parlò pure della Turchia, della redenzione della Russia dai suoi oppressori e della pace perpetua.

Berna, 14 aprile. La „Neue Zürcher Zeitung" ha da Parigi: Il Governo francese ha inviato in America una missione militare capitanata dal generalissimo Joffre con l'incarico di organare l'esercito di terra negli Stati Uniti.

Gli avvenimenti in Russia.

(I. r. Tel.-Korr.-Bureau).

Copenhagen, 13 aprile. I socialisti svedesi Branting e Ryden, reduci da Pietroburgo a Haparanda, hanno dichiarato che in Russia regna una forte corrente per la pace.

Pietroburgo, 13 aprile. Al congresso del partito degli operai e soldati si propose una risoluzione nella quale si propugna la rinunzia di tutti i Governi al programma delle annessioni, ma si aggiunge che, continuando la guerra, la Russia deve mantenere ben difeso il fronte e l'interno nell'interesse delle libertà conquistate.

Il ministro Kerensky illustrò questo principio della democrazia, affermando che anche questa doveva restare al suo posto al fronte fino a che non fosse abbandonato da tutti il programma delle annessioni.

Stoccolma, 13 aprile. I rivoluzionari russi reduci dalla Svizzera dichiarano pubblicamente che l' Inghilterra ha fatto di tutto per impedire un' amnistia politica e che il Governo britannico trattiene tutti i rivoluzionari russi che sono contro la guerra.

Costantinopoli, 14 aprile. L'„Agenzia Milli" dichiara mera invenzione la voce che il ministro russo degli esteri Miljukov abbia fatto di sottomano proposte al Governo turco per i Dardanelli e l'America.

La Coppia imperiale in Ungheria.

(B) **Budapest,** 13 aprile. Oggi nel pomeriggio Sua Maestà ha ricevuto una deputazione di omaggio dell' Università di Budapest.

(B) **Budapest,** 14 aprile. Oggi alle 2·30 pom. i Sovrani lasciavano la residenza e si recavano in automobile di Corte alla stazione della Occidentale, donde ripartivano in treno di Corte fra le acclamazioni del pubblico.

(B) **Vienna,** 14 aprile. La Coppia imperiale è ritornata stasera da Budapest.

Il nuovo Ministro della guerra.

(B) **Vienna.** 14 aprile. E' giunto stamane a Vienna il neonominato ministro della guerra generale Stöger-Steiner de Steinstetten.

In Ungheria.

(B) **Budapest,** 13 aprile Nella conferenza del partito nazionale del lavoro che votò ringraziamenti e la fiducia al conte Stefano Tisza, questi diede uno sguardo retrospettivo ai lavori parlamentari e rilevò che in questo ultimo periodo la opposizione non si era attenuta alla critica oggettiva, ma si era data a una caccia a sensazioni che costrinse il Governo a proporre l'aggiornamento della Camera.

Il conte Tisza osserva che gli avvenimenti in Russia possono affrettare la pace, ma non esigono punto che il Parlamento ungherese sia aperto nelle condizioni provocate dalla Opposizione. Il Governo — dice — resterà al suo posto fino che godrà la fiducia dei fattori costituzionali.

Appello.

La Direzione delle baracche in Wagna presso Leibnitz è intenzionata d'istituire nell'accampamento di Wagna una sala di lettura per i profughi di nazionalità italiana.

Essa si rivolge quindi alla popolazione con la preghiera di rimetterle libri italiani o tedeschi il cui contenuto si presti per una biblioteca popolare oppure di facilitarle lo acquisto di tali libri mediante oblazioni in danaro.

Wagna, 11 aprile 1917.

La Direzione delle baracche.

CRONACA

Onorificenza sovrana al consigliere aulico della Luogotenenza Dr. Egone barone Glanz de Eicha.

Sua Maestà si è graziosissimamente degnato di conferire al consigliere aulico della i. r. Luogotenenza in Trieste Dr. Egone barone Glanz de Eicha la Croce di commendatore dell' Ordine di Francesco Giuseppe con la decorazione di guerra.

Misure organiche per la ricostituzione della vita economica di Trieste dopo la guerra.

Presente il luogotenente Dr. barone de Fries-Skene, si tenne l'altro ieri alla Camera di commercio di Vienna una conferenza della Consulta della Camera di commercio e d' industria di Trieste con l' intervento di tutti i membri di quella Corporazione, per esaminare il problema della ricostituzione della vita economica di Trieste dopo la guerra.

Rifacendosi alle iniziative date dalla Camera di commercio e d' industria di Trieste, il Luogotenente ha rilevato nel suo discorso d'apertura la necessità che, considerata l'alta importanza inerente all'epoca susseguente alla fine della guerra per lo sviluppo economico di Trieste, tutti i problemi che vi si collegano vengano sottoposti a pronta ed esauriente discussione nei circoli degli esperti e che i bisogni avvenire di Trieste vengano esposti in sede competente in modo uniforme ed efficace.

Il Luogotenente ha osservato che tale opera, alla quale sono chiamati a cooperare tutti i circoli interessati alla vita economica, datori come assuntori di lavoro, può contare anche sul più simpatizzante appoggio del Governo.

Nell'ampia discussione che poi si svolse tutti gli oratori hanno esternato la piena fiducia nell'avvenire economico di Trieste, ma anche il voto che si tenga conto degli interessi particolari della città nel passaggio alla economia di pace. In questo riguardo risiederebbe ad un tempo anche la più efficace riparazione dei danni di guerra indiretti e particolarmente sensibili che risultano dal carattere di Trieste di città commerciale.

I convenuti si accordarono nel pensiero di metter mano ancora prossimamente alla creazione di un organismo che comprenda i rappresentanti di tutti i rami professionali della classe operaia e del Comune di Trieste e che, in intimo contatto con la Luogotenenza e con le altre Autorità locali, avrebbe da preparare fin da ora la ricostruzione economica di Trieste a guerra finita.

Consolato di Spagna.

Il locale Consolato di Spagna ha assunto la rappresentanza degli interessi degli Stati Uniti d'America, della Granbrettagna, della Russia, della Serbia, del Portogallo, del Belgio, del Giappone e provvisoriamente anche della Rumenia.

I medici e la Croce Rossa. La non sognata estensione della sfera d' azione della Croce Rossa austriaca imponeva di assegnare agli elementi medici una più forte influenza nella Direzione federale.

In questo senso è stato eletto terzo vicepresidente federale il consigliere aulico Dr. cavaliere de Helly, referente sanitario provinciale della Luogotenenza dell' Austria inferiore.

Di più il direttore medico di Stato maggiore Dr. Silbermark è stato nominato medico primario generale della Società.

Il patrono sostituto arciduca Francesco Salvatore ha confermato questa nomina.

L' ora estiva. Come noto, giusta le disposizioni dell'Autorità, quest'anno l'ora estiva sarà attivata con lo spostare di un'ora domani lunedì 16 aprile alle 2 ant. del tempo normale tutti gli orologi pubblici.

E' cosa importante che da domattina anche tutto il movimento privato si regoli esclusivamente a seconda del nuovo calcolo delle ore e che vi si aggiustino analogamente in tempo anche gli orologi da tasca.

La serata di beneficenza della Mezzaluna Rossa, data ieri nella sala del Teatro Comunale, ebbe l'esito più lieto e dal lato esteriore e da quello finanziario. Tutti gli esecutori e con essi i signori Sehartel, Pfurtscheller e Riedel colsero larga messe di applausi. Altrettanto dicasi della orchestra che filò benissimo e nella marcia dello Schubert e nel „Mondo delle favole", lavoro di spirito patriotico reso con brio e sentimento.

La sala era affollata di un pubblico eletto.

Per il Luogotenente assente era intervenuto il vicepresidente Ottone Lobmeyr, erano inoltre presenti il contrammiraglio barone de Koudelka, il commissario imperiale consigliere aulico de Krekich-Strassoldo, i Consoli ottomano e germanico, molti altri rappresentanti delle Autorità militari e civili e le signore del Comitato: Emma de Krekich-Strassoldo, Gisella Lucich, Carolina Rabl e signora Schellander.

A favore della Mezzaluna Rossa sono pervenute ancora:

Stabilimento Modiano Cor. 100, O. de Lobmeyr Cor. 100, Principe Alessandro de Turn e Taxis Cor. 100, Banca anglo-austriaca Cor. 100, Riunione Adriatica di Sicurtà Cor. 100, ditta Michele Truden Cor. 100, Società in spedizioni „Balkan" Cor. 100, Banca Adriatica Cor. 50, Navigazione Libera Triestina Cor. 50, D. Mikuličić Cor. 25, avvocato Dr. Lučić-Roki Cor. 25, O. Pellmann Cor. 20, consigliere di luogotenenza Schneider Cor. 20, G. G. Cor. 20.

Tessere del tabacco per il suburbio. Negli Atti Ufficiali dell' odierno numero è pubblicata la Notificazione della i. r. Direzione provinciale di finanza per il Litorale concernente l'introduzione delle tessere del tabacco per i distretti del suburbio di Trieste.

Avviso ai fuggiaschi delle provincie meridionali. Il Magistrato civico comunica che nella stazione ferroviaria Loosdorf (Austria inferiore) è depositato gran numero di effetti (bauli, suppellettili, ecc.) andati smarriti durante la evacuazione a singoli fuggiaschi dalle provincie meridionali.

Si potrebbe ricuperare il proprio avero recandosi sopraluogo e visitando il deposito.

Il Comitato di soccorso per i fuggiaschi delle provincie meridionali a Wels si mette a disposizione dei danneggiati e procurerà loro il passaggio gratuito sulla ferrovia dello Stato e sulle ferrovie provinciali dell'Austria inferiore, nonchè il trasporto gratuito degli effetti ricuperati.

Chi a Trieste volesse usufruirne, si annunzi presso il civico Ufficio statistico-anagrafico (Via Sanità N. 25-III, porta 58) durante le ore 8—12 entro la settimana ventura, portando seco quanto si trova a sue mani di documenti riflettenti la spedizione dei propri effetti (lettere di porto ecc.).

Elargizioni pervenute al Commissario imperiale. Dalla Dirigenza della civica Scuola popolare in Via Paolo Veronese Cor. 14, raccolte tra la scolaresca a favore della Croce Rossa; dal signor L. Spieler Cor. 10 a favore della Croce Rossa per competenze peritali da lui incassate; dalla ditta Pio Negri e figlio, R. e L. Arnerich per onorare la memoria del signor Pio Negri Cor. 30 a favore del Fondo vedove e orfani di caduti in guerra e Cor. 20 al Comitato di soccorso per marittimi e pescatori ridotti bisognosi in seguito alla guerra.

Commissione d'approvvigionamento in Trieste. Distribuzione di generi. Nella prossima settimana dal 16-21 aprile, XII distribuzione, verranno posti in vendita verso foratura del N. 12 della tessera dei viveri i seguenti articoli, e precisamente per una persona:

Farina gialla: 1/4 di kg di farina gialla a Cor. 0·80 il kg.

Farina di patate: 1/4 di kg di farina di patate a Cor. 2.40 il kg.

Formaggio: 60 grammi (6 dkg) di formaggio Eidamer od Olandese, come massimo 42 dkg, impregiudicato il numero delle razioni delle tessere dei viveri, a Cor. 9.— il kg.

Prugne secche: 1/4 di kg di prugne secche a Cor. 3·60 il kg.

Marmellata: 1/4 di kg di marmellata per persona e settimana a Cor. 4.— il kg.

Julienne (verdure secche per zuppa): 5 dkg di Julienne a Cor. 10 il kg.

Uova: 5 (cinque) uova per persona e settimana a cent. 22 l'uno.

Cicoria (surrogato di caffè): Con tessere da una a tre razioni si potranno acquistare 20 dkg di cicoria a Cor. 4.40 il kg; con tessere da quattro razioni in poi se ne potranno acquistare 40 dkg.

Cioccolata I qualità: Con tessere da una a due razioni si potrà acquistare 1/4 di kg di cioccolata; con tessere da tre e quattro razioni si acquistano 2/5 di kg e con tessere da 5 razioni in poi 1/2 kg, a Cor. 20 il kg.

Aringhe affumicate: Un'aringa Cor. 0.80; con una tessera dei viveri si potranno acquistare da una a quattro aringhe a piacimento, però in nessun caso più di quattro.

Burro. Per ogni sei tagliandi della tessera ufficiale dei grassi, valevoli per il periodo dal 16 al 22 aprile 1917 si potranno acquistare contemporaneamente agli altri articoli, in tutte le rivendite, 120 gr (12 dkg) di burro per persona a Cor. 12.50 il kg.

Lardo: Le tessere per l'acquisto di lardo recanti il N. 9 sono valevoli fino a tutto sabato 21 aprile 1917 e così pure le tesserine supplementari N. 12 per 3 dkg.

Tessera supplementare per grassi. Le persone che ricevono la tessera supplementare per pane e la tessera supplementare per grassi con tagliandi segnati con la lettera S potranno ritirare verso consegna dei tagliandi di quest'ultima tessera ufficiale, valevoli per il periodo dal 16 al 22 aprile una tesserina supplementare N. 13 per l'acquisto di lardo, e potranno prelevare fino a tutto sabato 28 aprile, 3 dkg di lardo.

Le tesserine supplementari N. 12 per 3 dkg di lardo sono valevoli fino a tutto sabato 21 aprile.

Sardine all'olio. Con tessere da una a tre razioni si potrà acquistare una scatola di sardine all'olio; con tessere da 4 razioni in poi si potranno acquistare 2 scatole a Cor. 3 la scatola.

Fiammiferi: Durante questa distribuzione si potranno acquistare fiammiferi svedesi, ma non più di otto scatole per tessera, a cent. 6 la scatola

Candele. Verranno inoltre distribuite candele a centesimi 32 l'una e precisamente: Con tessere da una a tre razioni si potrà acquistare una candela per tessera; con tessere da quattro razioni in poi si potranno acquistare due candele per tessera.

Limoni: Durante questa settimana si potranno acquistare anche limoni al prezzo di cent. 14 l'uno e precisamente un limone per ogni due razioni della tessera dei viveri, p. e. fino a due razioni un limone, fino a quattro razioni due limoni, fino a sei razioni tre limoni.

Carne di maiale: Martedì 17 aprile si inizierà la vendita di carne di maiale verso consegna delle tessere di color verde (VIII emissione), che sono già in possesso delle parti. La carne di maiale verrà venduta in tutte le salumerie e precisamente i possessori delle tessere N. 1-10 000 A. B. C. D. E. potranno acquistarla martedì 17, i possessori delle tessere N. 10-001-20.000 A. B. C. D. E. mercoledì 18 e i possessori delle tessere N. 20.001-30.000 A. B. C. D. E. giovedì 19 aprile.

Coloro che non avranno potuto fare lo acquisto nel giorno loro destinato potranno farlo in via del tutto eccezionale sabato 21. Ogni persona avrà diritto di acquistare con una tessera verde 10 dkg di carne di maiale, però a scelta:

o salamini (cotechini) a Cor. 7.20 il kg,
o carne salata a Cor. 7.20 il kg;
o testa, stinco o cotenna a Cor. 3 il kg.

Tessere per carne di maiale. Si distribuiranno pure tessere IX emissione (color rosso) per l'acquisto di carne di maiale. Si pubblicherà separatamente quando dette tessere entreranno in vigore.

Baccalà bagnato, sardelle e sgombri. Nei luoghi già indicati continuerà pure la vendita del baccalà bagnato, delle sardelle e degli sgombri salati.

Capucci acidi: Durante questa distribuzione verranno consegnate agli acquirenti tessere per patate, recanti il N. 27, con le quali si potrà acquistare mezzo chilogramma di crauti per persona e settimana al prezzo di Cor. 1.— il kilogramma nella Piazza Ponterosso, Piazza delle Legna, Piazza Barriera vecchia, Piazza Giuliani e Piazza del Perugino.

Cavoli navoni: Si conseguiranno pure tessere per patate recanti il N. 28 con le quali si potrà acquistar mezzo kg di cavoli navoni al prezzo di cent. 40 il kg.

Salame Blockwurst. In tutte le salumerie continuerà la vendita del salame Blockwurst a Cor. 14 il kg. Gli acquirenti dovranno legittimarsi con la tessera dei viveri e non potranno acquistare più di un quarto di chilogramma di salame con una tessera dei viveri.

Largizioni. Alla Guardia medica sono pervenute, per onorare la memoria del defunto signor Ferdinando Rosenzweig dall'avvocato Dr. Giuseppe Luzzatto Cor. 30.

Bollettino sanitario. Nella settimana dal 7 corr. al 14 corr. si constatarono nel Comune di Trieste 1 caso di scarlattina, 6 di difterite e croup e 3 di febbre tifoidea. Decessi: febbre tifoidea 1.

Il Civico Monte di Pietà esporrà in vendita a pubblico incanto, lunedì e giorni seguenti dalle 3·30 alle 6 pomeridiane gli oggetti non preziosi della gestione 139 assunti a viglietto giallo e precisamente: lunedì dal N. 209801 al N. 210400; martedì dal N. 37801 al N. 41000, mercoledì oggetti diversi, giovedì dal N. 41001 al N. 43300; venerdì dal N. 210401 al N. 211700 e lunedì 23 aprile dal N. 43301 al N. 45300.

Sono arrivati a Trieste i pegni preziosi della Gestione 137, assunti a viglietto azzurro durante il primo semestre 1915, compresi fra il N. 140.001 e il N. 168.344.

Questi pegni verranno restituiti alle parti nei giorni di lunedì 16, martedì 17 e mercoledì 18 corr. dalle 8 alla 1 pom. in apposito locale a pianoterra del Civico Monte, aperto a tale scopo.

La nuova ripartizione degli affari del Ministero del commercio. La istituzione del Commissario generale per economia di guerra e di transizione ha dato occasione ad una modificazione della ripartizione degli affari del Ministero del commercio, la quale entrerà in vigore domani, giorno dell'inizio dell'attività del Commissariato generale.

Nel Prezzo corrente delle merci N. 15, pubblicato dalla Direzione di Borsa il 14 corr. non sono state introdotte modificazioni in confronto al Prezzo corrente N. 14 pubblicato il 7 aprile a. c.

ATTI UFFICIALI

Zl. 3133/G. A.

Kundmachung

betreffend die Einführung von „Tabak-Karten" für die Vorstadtbezirke von Triest.

1. Die mit h. o. Kundmachung vom 26. März 1917, Zl. 3021, verlautbarten Bestimmungen, betreffend die Einführung von „Tabak-Karten" für die Stadt Triest, werden hiemit auf die Vorstadtbezirke, und zwar:

1. Vorstadtbezirk I (Chiarbola Sup. und Servola),
2. „ II (S. M. Madd. Sup. und Inf.),
3. „ III (Chiadino, Rozzol und Longera),
4. „ IV (Cologna und Guardiella),
5. „ V (Scorcola und Rojano) und
6. „ VI (Gretta und Barcola) ausgedehnt.

2. Die „Tabak-Karten" sind von den in Betracht kommenden Personen **persönlich** im hiesigen Finanzdirektions-Gebäude (Piazza Chiesa evangelica Nr. 2, I. St., rechts) zwischen 4—7 Uhr nachm. unter Vorweisung eines zur Identitätsnachweisung geeigneten Dokumentes an folgenden Tagen einzuholen:

23. April jene Personen, welche im I. Vorstadtbezirke wohnen,
24. „ „ „ II. „ „
25. „ „ „ III. „ „
26. „ „ „ IV. „ „
27. „ „ „ V. „ „
28. „ „ „ VI. „ „

3. Es wird aufmerksam gemacht, dass jene Personen, welchen „Tabak-Karten" für Triest-Stadt bereits ausgefolgt wurden, selbstredend von der Beteilung mit „Tabak-Karten" für die Vorstadtbezirke ausgeschlossen sind.

Triest, am 14. April 1917.

Von der k. k. küstenländischen Finanz-Direktion (Abteilung Triest).

Der k. k. Oberfinanzrat: **Pederzolli** m. p.

N. 3133/G. A.

Notificazione

concernente l'introduzione delle „Tessere del tabacco" per i distretti del suburbio di Trieste

1. Le norme emanate con la notificazione di quest'i. r. Direzione di Finanza di data 26 marzo 1917 No. 3021, concernente l'introduzione delle „Tessere del tabacco" per la città di Trieste, vengono estese anche ai distretti del suburbio, e precisamente:

1. I. Distretto suburbano (Chiarbola Sup. e Servola),
2. II. „ „ (S. M. Madd. Sup. e Inf.),
3. III. „ „ (Chiadino, Rozzol e Longera),
4. IV. „ „ (Cologna e Guardiella),
5. V. „ „ (Scorcola e Roiano),
6. VI. „ „ (Gretta e Barcola).

2. Queste Tessere sono da ritirarsi dalle persone aventi diritto **personalmente** presso quest'i. r. Direzione di Finanza (Piazza della Chiesa evangelica No. 2, I piano, destra) dalle ore 4 alle 7 pom. verso esibizione di un documento d'identità nei seguenti giorni:

addì 23 aprile 1917 le persone che abitano nel I. distretto suburbano
„ 24 „ „ „ II. „
„ 25 „ „ „ III. „
„ 26 „ „ „ IV. „
„ 27 „ „ „ V. „
„ 28 „ „ „ VI. „

3. Si rende contemporaneamente noto, che quelle persone, alle quali già furono rilasciate „Tessere del tabacco" per Trieste-Città, non possono naturalmente ricevere Tessere per il suburbio.

Trieste, li 14 aprile 1917.

Dall'i. r. Direzione di Finanza per il Litorale (Sezione di Trieste).

L'i. r. Consigliere superiore di Finanza: **Pederzolli** m. p.

St. 3133/G. A.

Naznanilo

o uvedbi „tobačnih izkaznic" za okraje tržaškega predmestja.

1. Navodila razglašena z tukajšnjim naznanilom od dne 26. marča 1917, št. 3021 o uvedbi „tobačnih izkaznic" za mesto Trst se tem potom razširijo še za predmestne okraje, in sicer

1. za I. predmestni okraj (Zgornja Čarbola in Skedenj),
2. „ II. „ „ (Zgornja in spodnja Sv. M. Magdalena),
3. „ III. „ „ (Kjadin, Rocol in Lonjer),
4. „ IV. „ „ (Kolonja in Vrdela),
5. „ V. „ „ (Skorkola in Rojan) in
6. „ VI. „ „ (Greta in Barkovlje).

3. Tobačne izkaznice naj se dvignejo po vpoštevancih **osebno** v palači tukajšnje finančne direkcije (Trg evangeljske cerkve št. 2, I. nadstr., na desno) med 4—7 uro p. p. proti izkazu kakega dokumenta istovetnosti ob sledečih dneh:

23. aprila, one osebe, ki stanujejo v I. predmestnem okraju,
24. „ „ „ II. „ „
25. „ „ „ III. „ „
26. „ „ „ IV. „ „
27. „ „ „ V. „ „
28. „ „ „ VI. „ „

3. Opozarja se, da se one osebe, ki so že dobile tobačne izkaznice za mesto Trst, izključijo razdelitve izkaznic za tržaške predmestne okraje.

Trst, dne 14. aprila 1917.

Od c. k. primorske finančne direkcije (oddelek Trst).

C. kr. višji finančni svetnik: **Pederzolli** l. r.

EDITTI

Cg II 26-17—1. 3281.

Editto.

Contro il Dr. Antonio Mandić, avvocato in Abbazia, d'ignota dimora, fu prodotta presso l'i. r. firmato Tribunale in Trieste ora in Abbazia, da Irma Polgar rimaritata Schwarz, in Budapest, VIII, Népszinház út, 25-II, una petizione per Cor. 6117.

In base a questa petizione si fissa prima udienza per il giorno 15 maggio 1917, alle ore 8 ant., presso il firmato Tribunale.

A tutela dei diritti della parte convenuta viene deputato a curatore il signor avvocato Dr. Pečarević in Abbazia.

Questo curatore rappresenterà nella preindicata causa civile l'impetito a pericolo e spese di lui fino a tanto che esso si insinuerà in Giudizio o nominerà un procuratore.

I. r. Tribunale provinciale, Trieste, ora in Abbazia, 5 aprile 1917, Sezione II.

C II 132/17. 3279.

Editto.

Contro Beniamino Riboni, d'ignota dimora, fu prodotta presso l'i. r. firmato Giudizio in Trieste, da Giovanni Pucalovich, una petizione per Corone 563.

In base a questa petizione viene fissata udienza per il giorno 17 aprile 1917, alle ore 11 ant., presso questo Giudizio, camera No. 8.

A tutela dei diritti del convenuto viene deputato a curatore il signor avv. Dr. Savo in Trieste.

Questo curatore rappresenterà nella preindicata causa civile l'impetito a pericolo e spese di lui fino a tanto che esso si insinuerà in Giudizio o nominerà un procuratore.

Trieste, li 7 aprile 1917.

I. r. Giudizio distrettuale in aff. civ.

C 12/17—1. 3283.

Editto.

Contro Amedeo Vianello, dimorante a Lussingrande, attualmente assente e d'ignota dimora, fu prodotta presso l'i. r. firmato Giudizio della Ditta Gherbaz e Stuparich in Lussinpiccolo una petizione per Corone 105·50 c. s. c.

In base a questa petizione viene fissata udienza per il giorno 5 maggio 1917, alle ore 9 ant., stanza N. 9.

A tutela dei diritti del convenuto viene deputato a curatore il signor Giovanni Sabino Vidulich, i. r. notaio in Lussinpiccolo.

Questo curatore rappresenterà nella preindicata causa civile il convenuto a pericolo e spese di lui fino a tanto che egli si insinuerà in Giudizio o nominerà un procuratore.

Lussin, 27 marzo 1917.

I. r. Giudizio distrettuale Sez. II.

V XX 1/17—5. 3278.

Edikt.

Wider Giusto Sedmak, Kaufmann, dessen Aufenthalt unbekannt ist, wurde bei diesem k. k. Bezirksgerichte von S. Goldschmied & Co., Wien, Max Kohn & Co., Wien, Alb. R. Kohn Wien, Gesellschaft der Woll und Seiden Industrie Koppa & Wetjen, Eduard Morawetz Eipel, Hermann Laufer, Brünn, Heinrich Klinger, Wien, Moritz Bergar & Co., Wien, durch Adv. Dr. Schalek in Wien Antrag wegen Erlassung einer einst, Verfügung angebracht.

Zur Wahrung der Rechte des Giusto Sedmak wird Herr Advokat Dr. Ferfolja in Triest zum Kurator bestellt.

Dieser Kurator wird den Beklagten in der bezeichneten Rechtssache auf dessen Gefahr und Kosten so lange vertreten, bis dieser entweder sich bei Gericht meldet oder einen Bevollmächtigten namhaft macht.

Triest, 26. März 1917.

K. k. Bezirksgericht in Zivilsachen.

OPERA COMMEMORATIVA E DI SOCCORSO IN GUERRA.

Il ferreo nappo consacrato va ai ferrei eroi di questa ferrea età
Ottocaro Kernstock

NAPPO UFFICIALE DI GUERRA
1914—1917.

Vera opera d'arte a ricordo di questa grande epoca, opera che sopravviverà per secoli e non deve mancare in alcuna famiglia.

UN NAPPO DI GUERRA
E IL PIU BEL REGALO PER FESTE
quando sia munito del MOTTO SOVRANO:

„Confido nei miei popoli e nella giustizia della nostra causa. FRANCESCO GIUSEPPE m. p."

I nappi di guerra sono di acciaio di proiettile brunito, con forte doratura interna e cinti di cerchi di bronzo a forte indoratura, recanti sotto i ritratti in rilievo dei Monarchi alleati, lavoro del Prof. Marschall, il motto surriferito

NAPPO GRANDE . . . . . Cor. 25.—, ASTUCCIO Cor. 7.—
NAPPO PICCOLO (da Champagne) „ 20.—, ASTUCCIO „ 6.—

L'utile netto viene devoluto intieramente ed esclusivamente a scopi di beneficenza in guerra.

Si acquistano nei primari negozi, presso la
CENTRALE DI VENDITA DEL NAPPO UFFICIALE DI GUERRA
Vienna, I., Habsburgerstrasse 2, mezzanino (angolo Graben 16),
e presso la
DIREZIONE PRINCIPALE IN GRAZ, Burg.
PROSPETTI PARTICOLAREGGIATI S'INVIANO FRANCHI DI POSTA.

I. r. priv. Compagnia
Assicurazioni Generali
TRIESTE
Anno di fondazione 1831.
Fondi di garanzia al 31 dicembre 1914 Cor. **480,984.656·23**
Danni pagati agli assicurati nel 1914 Cor. **48,992.434.88**
Danni pagati agli assicurati dalla fondazione (1831) Cor. **1.212,012.598·55**
Somme assicurate: in vigore al 31 dicembre 1914 nel Ramo Vita: Cor. **1.295.816.563·—.**
L'enorme diffusione degli affari, eloquentemente illustrata da queste cifre, dimostra che la Compagnia, mercè la sua vastissima organizzazione, può nel più alto grado corrispondere ai desideri e bisogni del pubblico offrendo: **Garanzie assolute, Sistemi di assicurazioni pratici, perfezionati e moderni. Equità e prontezza nel pagamento dei danni. Prezzi modici.**

I. R. Priv.
Stabilimento Austriaco di Credito
per Commercio ed Industria
Filiale TRIESTE
(Piazza Maria Teresa, 2)
Si occupa tanto qui che a Vienna, VII., Zollergasse 2, dell'acquisto di
Valori d'impiego di primo rango
e di tutte le altre
operazioni bancarie.
Indirizzo telegrafico per Vienna: „Filcredit".
Orario di Cassa a Trieste
dalle ore **9** antim. alla **1** pom.
Servizio
Cassette di sicurezza (safes)
soltanto dalle **10** ant. a mezzodì

BANCA COMMERCIALE TRIESTINA
Fondata nell'anno 1859.
CAPITALE: Cor. 8,000.000 interamente versato. — RISERVE: Cor. 833.000
Sede Centrale: TRIESTE.
Filiali: GORIZIA, ROVERETO, SPALATO, TRENTO,
Agenzie: CORTINA D'AMPEZZO, MEZZOLOMBARDO, MONFALCONE, POLA
RIVA s. Garda.
Si occupa di tutte le operazioni di banca e di cambiovalute.
Abbuona fino a nuovo avviso: su
Libretti di versamento a risparmio
l'interesse annuo del
3 1/2 %
restando a suo carico l'imposta sulla rendita.
Dà in locazione a tariffa normale:
Cassette di sicurezza (Safes).
Si assumono prenotazioni per l'i. r. Lotteria austriaca a Classi.
L'ORARIO DI CASSA
è permanente dalle **9** ant. alle **1** pom.

Tipografia del Lloyd austriaco, Trieste. Sezione letterario-artistica del Lloyd austriaco, Trieste, editrice. Dr. Ermanno Mahlikovitz, redattore responsabile in capo.